

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 1 6 2 5 1 7 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 625 177 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Seong-min Kim Seong-min Morning House #205, 3-13 Hasla-ro 232beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Gyo-dong)											
		Postal Code 25508											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD6.86		TEL 010-9269-9893 FAX 010-9269-9893	
												日本円換算合計 (円) Total Value 686 Yen	
ご署名 Signature of the sender Glus Limited		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐					
										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 6 2 5 1 7 7 1 P *

item number

FN 121 625 177 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Kim Seong-min Kim Seong-min Morning House #205, 3-13 Hasla-ro 232beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Gyo-dong)			Postal Code 25508					
Postal Code 135-0064 JAPAN								Postal Code 25508		
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9269-9893	
						1		USD6. 86	FAX 010-9269-9893	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 686 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 05

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121625177JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kim Seong-min Kim Seong-min Morning House #205, 3-13 Hasla-ro 232beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Gyo-dong) 25508, KOREA TEL 010-9269-9893 FAX 010-9269-9893	Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.86	USD 6.86
総合計 (Total)			1		USD 6.86

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Glus Limited

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 121 625 177 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9269-9893		
Health food				1		USD6.86	FAX 010-9269-9893		
							次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 686 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0953			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 121 625 177 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Kim Seong-min Kim Seong-min Morning House #205, 3-13 Hasla-ro 232beon-gil, Gangneung-si, Gangwon-do (Gyo-dong)		Postal Code 25508		Country KOREA		TEL 010-9269-9893		FAX 010-9269-9893	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food				1		USD6.86			
							☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品	☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類	
						日本円換算合計 (円)		686	
						No commercial value for customs purpose only.			
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0953			
135-0064		TEL +82-70-8028-0953							



10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。